

2. Az első kérdésre adandó nemleges válasz esetén: a tervezett járat lebonyolítására szánt légi jármű hány korábbi oda-vissza útja bír jelentőséggel valamely rendkívüli körülmény szempontjából? Van-e időbeli korlát a korábbi oda-vissza járatok során felmerült rendkívüli körülmények figyelembevétele tekintetében? És ha igen, miként kell ezen időbeli korlátot megszabni?
3. Amennyiben a korábbi oda-vissza utak során felmerülő rendkívüli körülmények is jelentőséggel bírnak valamely későbbi járat szempontjából: az üzemeltető légitársaságnak csak a rendkívüli körülmény elkerülésére kell-e a rendelet 5. cikkének (3) bekezdése szerinti ésszerű intézkedéseket megtenni, vagy a hosszabb késés elkerülésére is?

(<sup>1</sup>) A visszautasított beszállás és légi járatok törlése vagy hosszú késése esetén az utasoknak nyújtandó kártalanítás és segítség közös szabályainak megállapításáról, és a 295/91/EGK rendelet hatályon kívül helyezéséről szóló, 2004. február 11-i 261/2004/EK európai parlamenti és tanácsi rendelet (HL L 46., 1. o.; magyar nyelvű különkiadás 7. fejezet, 8. kötet, 10. o.)

**Az Arbeidshof te Brussel (Belgium) által 2013. február 15-én benyújtott előzetes döntéshozatal iránti kérelem — Federaal agentschap voor de opvang van asielzoekers kontra Selver Saciri és társai**

(C-79/13. sz. ügy)

(2013/C 114/40)

Az eljárás nyelve: holland

**A kérdést előterjesztő bíróság**

Arbeidshof te Brussel

**Az alapeljárás felei**

Felperes: Federaal agentschap voor de opvang van asielzoekers

Alperesek: Selver Saciri, Danijela Dordevic, Danjel Saciri (képviseli Selver Saciri és Danijela Dordevic), Sanela Saciri (képviseli Selver Saciri és Danijela Dordevic), Denis Saciri (képviseli Selver Saciri és Danijela Dordevic), Openbaar Centrum voor Maatschappelijk Welzijn van Diest

**Az előzetes döntéshozatalra előterjesztett kérdések**

1. Abban az esetben, ha a tagállam úgy dönt, hogy a menedékkérők befogadása minimumszabályainak megállapításáról szóló, 2003. január 27-i 2003/9 irányelv (<sup>1</sup>) 13. cikkének (5) bekezdése szerinti anyagi támogatást pénzzuttatás formájában nyújtja, arról is köteles-e gondoskodni, hogy a menedékkérő valamilyen formában az említett irányelv 13. cikkének (1) és (2) bekezdése, valamint 14. cikkének (1), (3), (5) és (8) bekezdése szerinti minimális védelmi intézkedésekben is részesüljön?

2. A menedékkérelmek és a befogadás iránti kérelem benyújtásának időpontjától, a (2003/9) irányelv 5. cikkének (1) bekezdése szerinti határidő lejártát követően vagy valamely más időponttól folyósítandó-e az említett irányelv 13. cikkének (5) bekezdése szerinti pénzzuttatás? Olyan összegűnek kell-e lennie a pénzzuttatásnak, hogy az abban az esetben, ha a tagállam vagy valamely általa kijelölt intézmény nem biztosít tényleges befogadást a menedékkérőknek, lehetővé tegye a menedékkérő számára, hogy amíg állandó szállást nem kínál fel számára, vagy amíg nem képes a maga számára hosszabb időszakra szállást szerezni, maga gondoskodhasson szállásról, adott esetben szállodában?
3. Összegegyeztethető-e a (2003/9) irányelvvel, ha a tagállam csak annyiban biztosítja a tényleges befogadást, amennyiben a létező, az állam által létrehozott befogadóintézmények biztosítani képesek e szállást, és az azon elhelyezést nem nyelő menedékkérőket az adott állam minden lakosát megillető szociális segély igénybevételére hívja fel anélkül, hogy léteznének azok a szükséges jogszabályi rendelkezések és intézmények, amelyek ténylegesen lehetővé tennék a nem közvetlenül az állam által kialakított intézmények számára, hogy a menedékkérőket rövid időn belül méltó színvonalon befogadják?

(<sup>1</sup>) 2003/9/EK tanácsi irányelv (HL L 31., 13. o.; magyar nyelvű különkiadás: 19. fejezet, 6. kötet, 101. o.)

**2013. február 15-én benyújtott kereset — Nagy-Britannia és Észak-Írország Egyesült Királysága kontra az Európai Unió Tanácsa**

(C-81/13. sz. ügy)

(2013/C 114/41)

Az eljárás nyelve: angol

**Felek**

Felperes: Nagy-Britannia és Észak-Írország Egyesült Királysága (képviselők: C. Murrell meghatalmazott, A. Dashwood QC)

Alperes: az Európai Unió Tanácsa

**Kereseti kérelmek**

A felperes azt kéri, hogy a Bíróság

- semmisítse meg az Európai Gazdasági Közösség és Törökország közötti társulást létrehozó megállapodással létrehozott társulási tanácsban a szociális biztonsági rendszerek közötti koordinációra vonatkozó rendelkezések elfogadásával kapcsolatban képviselendő európai uniós álláspontokról szóló 2012. december 6-i 2012/776/EU tanácsi határozatot (<sup>1</sup>);

— a Tanácsot kötelezze a költségek viselésére.

### Jogalapok és fontosabb érvek

1. Nagy-Britannia és Észak-Írország Egyesült Királysága az EUMSZ 263. cikk alapján benyújtott keresetével az Európai Gazdasági Közösség és Törökország közötti társulást létrehozó megállapodással létrehozott társulási tanácsban a szociális biztonsági rendszerek közötti koordinációra vonatkozó rendelkezések elfogadásával kapcsolatban képviselendő európai uniós álláspontokról szóló 2012. december 6-i 2012/776/EU tanácsi határozat megsemmisítését kéri.

2. Az Egyesült Királyság azt kéri a Bíróságtól, hogy

i. semmisítse meg a határozatot;

ii. a Tanácsot kötelezze a költségek viselésére.

3. A határozat az EUMSZ 48. cikket jelöli meg anyagi jogalapként.

4. A tanácsi határozat mellékletében szereplő társulási tanácsi határozat-javaslat célja az Európai Közösségek tagállamai szociális biztonsági rendszereinek a török munkavállalókra és családtagjaikra történő alkalmazásáról szóló 3/80 társulási tanácsi határozat hatályon kívül helyezése és felváltása.

5. Az Egyesült Királyság szerint az EUMSZ 48. cikk nem szolgálhat anyagi jogalapként olyan intézkedésre, amely — szándéka szerint — ilyen következményekkel járna. E rendelkezés célja a tagállamok állampolgárai szabad mozgásának elősegítése a belső piacon belül. A helyes jogalap az EUMSZ 79. cikk (2) bekezdésének b) pontja. Ez a következő területen ruház fel hatáskörrel intézkedések elfogadására: „a tagállamok valamelyikében jogszerűen tartózkodó harmadik országbeli állampolgárok jogainak meghatározása, ideértve a más tagállamokban való szabad mozgásra és tartózkodásra irányadó feltételeket is”. A tanácsi határozat pontosan ilyen intézkedés.

6. Az EUMSZ 79. cikk (2) bekezdésének b) pontja az EUMSZ harmadik részének V. címében található. A Szerződésekhöz fűzött 21. jegyzőkönyv értelmében az V. cím alapján elfogadott intézkedések csak abban az esetben vonatkoznak az Egyesült Királyságra (illetve Írországra), ha bejelenti, hogy azokban „részt kíván venni”. Az EUMSZ 79. cikk (2) bekezdésének b) pontja helyett a határozat anyagi jogalapként az EUMSZ 48. cikk téves megválasztásával a Tanács megtagadta az Egyesült Királyság azon jogának elismerését, hogy dönthet úgy, hogy nem vesz részt a határozatban, és hogy a határozat nem köti az Egyesült Királyságot.

7. A 2012/776/EU tanácsi határozat megsemmisítését tehát azon az alapon kéri, hogy azt helytelen jogalap alapján fogadták el, aminek következtében az Egyesült Királyságnak a 21. jegyzőkönyv szerinti jogait nem ismerték el.

8. Az Egyesült Királyság álláspontját a Szerződés szerkezetére alapján és az ítélkezési gyakorlat fényében értelmezett EUMSZ 48. cikkre és az EUMSZ 79. cikk (2) bekezdésének b) pontjára alapozza. Az Egyesült Királyság továbbá arra a tényre hivatkozik, hogy a 2012/776/EU tanácsi rendelet szinte megegyezik kilenc további tanácsi határozattal, amelyet a társulási megállapodások alapján a 79. cikk (2) bekezdésnek b) pontja értelmében fogadtak el.

(<sup>1</sup>) HL L 340., 19. o.

**Az Arbetsdomstolen (Svédország) által 2013. február 19-én benyújtott előzetes döntéshozatal iránti kérelem — Fonnship A/S, Svenska Transportarbetarförbundet kontra Fonnship A/S, Svenska Transportarbetarförbundet, Facket för Service och Kommunikation (SEKO)**

(C-83/13. sz. ügy)

(2013/C 114/42)

Az eljárás nyelve: svéd

**A kérdést előterjesztő bíróság**

Arbetsdomstolen

**Az alapeljárás felei**

Felperesek: Fonnship A/S, Svenska Transportarbetarförbundet

Alperesek: Fonnship A/S, Svenska Transportarbetarförbundet, Facket för Service och Kommunikation (SEKO)

**Az előzetes döntéshozatalra előterjesztett kérdés**

Alkalmazandó-e az EGT-Megállapodás szolgáltatások, tengeri szállítási szolgáltatások szabad mozgására vonatkozó szabálya — amely szabálynak megvan a megfelelője az EK-Szerződésben — az EFTA egyik tagállamában székhellyel rendelkező társaságra azon tevékenysége tekintetében, miszerint az EK/EGT területén kívüli másik országban nyilvántartásba vett és annak lobbója alatt lajstromozott hajóval végez valamely EK vagy EFTA tagállamba irányuló szállítási szolgáltatásokat?